



comp. marius

TONEELMAKERS SINDS 1991
GESPECIALISEERD IN OPENLUCHTVOORSTELLINGEN

DE SCHPOUNTZ

Marcel Pagnol



Inhoud

I. Het project: artistiek

DE TEKST

MEDEWERKERS

II. Logistiek & techniek

OVERZICHTSLIJST VAN DE NODEN 1

Licht en geluid en theatereffecten

OVERZICHTSLIJST VAN DE NODEN 2

Kostuums en Rekwisieten

Publieksontvangst

Personeel

Artiesten onthaal

III. Financieel

PRIJS

PLOEG

VI. Portret van het gezelschap



Het project: artistiek

DE TEKST

De voorbije jaren bewerkten Waas Gramser en Kris Van Trier reeds vier teksten van de Franse schrijver Marcel Pagnol (1895-1974) die steeds in openlucht werden gespeeld: *Marius* (1999), *Nagras* (2000) en *Fanny en César* (2001) en *Manon des Sources* en *Jean Van Florette* (2006). Zes jaar later sluiten ze de Pagnolcyclus af met de bewerking van De Schpountz.

De Schpountz (1936), oorspronkelijk een filmscenario, is een onnozele farce en een ode aan de toneelspeler in 57 scènes en 34 personages, waarin het onbegrip tussen een jonge artiest met een dikke nek en een hardwerkende kleine middenstander te midden van de saucissen en de roquefort wordt beslecht.

Comp.Marius maakt een bewerking voor vijf spelers en een minimum aan decor of rekwisieten. Daarmee blijft de kracht van de verbeelding hoog in het vaandel staan.

'De Schpountz' vormt de afsluiter van de 'Pagnolcyclus' van Comp.Marius die in 1999 een aanvang nam met 'Marius' en later werd uitgebreid met 'Nagras' (2000), 'Fanny en César' (2001) en 'Manon en Jean' (2006).

De voorstelling staat op het repertoire in Nederlandse (première 2012) en Franse (première 2013) versie.

MEDEWERKERS

(voor drukwerk: vraag recente update aan)

Vertaling en bewerking
Spelers (5)

Kostuums
Breiwerk
Decor
Techniek
Zaken
Productie
Coproductie
Première
Franse première

Waas Gramser, Kris Van Trier
Frank Dierens, Waas Gramser, Maaïke Neuville,
Koen Van Impe & Kris Van Trier
Thijsje Strypens
Alexandra Dupal
Kris Van Trier, Waas Gramser, Koen Schetske
Stevie Van Haver, Johannes Vochten
Koen Bollen
Margot Vervliet
Festival Excentrique (FR)
Theater aan Zee, 27 juli 2012 (Oostende - BE)
Festival Excentrique, 15 mei 2013 (Orléans – FR)

ROLVERDELING EN OVERZICHT VAN DE PERSONAGES

Het gezin Fabre:
Irénée
Casimir
Nonkel Baptiste
Tante Clarisse

Kris Van Trier
Frank Dierens
Koen Van Impe
Waas Gramser

De filmploeg:
Dromard (klankman, baard)
Astruc (cameraman, bril)
François (scriptgirl)

Waas Gramser
Frank Dierens
Daphne Wellens

Hotelpersoneel:
Barman (Luis Mariano)
Raymond (loopjongen)

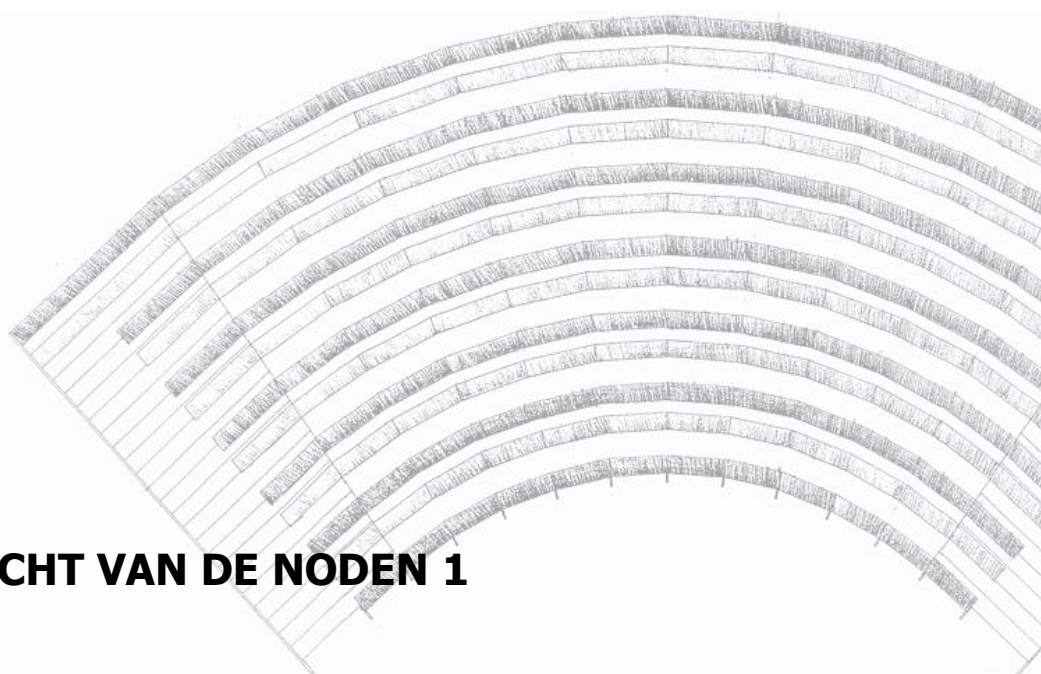
Koen Van Impe
een technieker van het gezelschap

De filmstudio's
Mr. Meyerboom (directeur)
Adolph (portier)
Napoleon
Rita Camélia
Russische regisseur
Galubert (de beroemde acteur)
Chauffeur
Toneelmeester
Schminkster

Waas Gramser
Daphne Wellens
Koen Van Impe
Koen Van Impe
Waas Gramser
Koen Van Impe
een technieker van het gezelschap
Koen Van Impe
Daphne Wellens

En met:
Klant 1
Klant 2 (Mme Fenuze)
Een jongeman

Daphne Wellens
Daphne Wellens
Frank Dierens



OVERZICHT VAN DE NODEN 1

De minimale afmetingen van de scène zijn 10m (b) x 10m (d) x 6m (h). Geen doeken of afstoppen.

Het decor bestaat hoofdzakelijk uit een houten vloer, diverse losse decorelementen (raam, tafel, deuren, toog, wand,...), 6 oude theaterspots op statief en rekvisieten. De regie wordt bediend vanop de scène (coté cour).

Tijdens de voorstelling wordt er pyrotechniek gebruikt. Gelieve brandalarm te deactiveren.

Na de voorstelling wordt het publiek uitgenodigd op de scène voor een glas. De voorstelling duurt 120 minuten zonder onderbreking + drink na de voorstelling



LICHT, GELUID EN THEATER-EFFECTEN

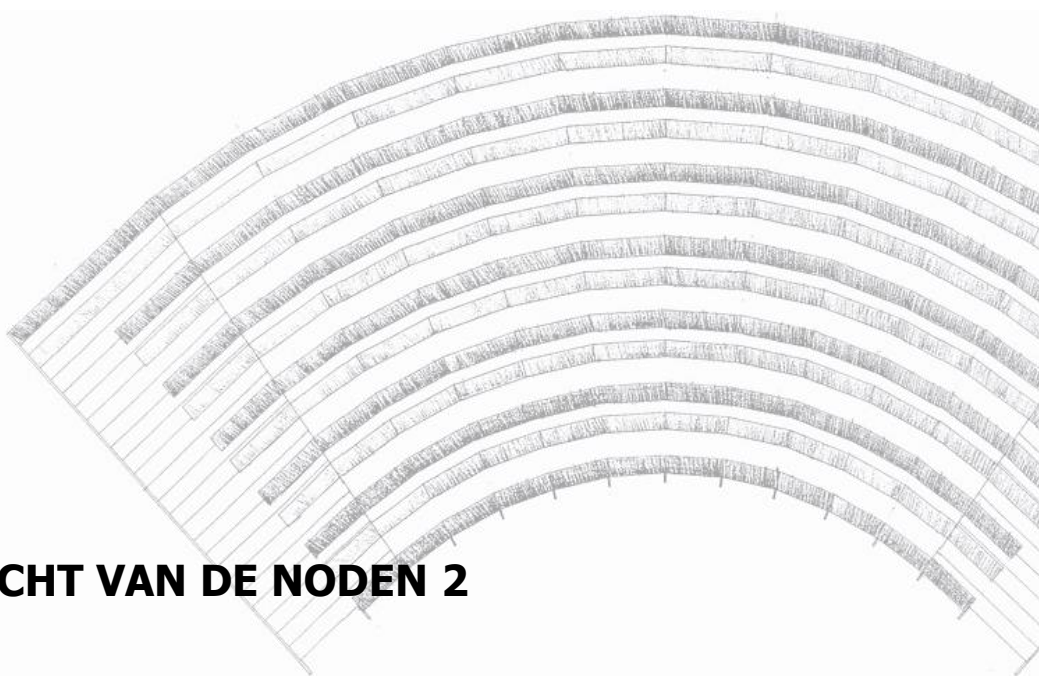
Organisator voorziet:

- Algemeen frontlicht en lichtsturing
- 6 x dimkanaal met vloeraansluiting
- degelijke FOH-installatie
- voldoende bekabeling (dmx, chuco, xlr, ...)

Comp.Marius voorziet:

- Geluidstafel
- cd-spler
- 1 dynamisch retromicrofoon op statief
- 6 x oude spots van 2000 W op statief
- 3 x theatrical flash medium
- 3 x theatrical flash large
- 1 x theatrical flash pyropot

([meer info](#) over theatrical flashes)



OVERZICHT VAN DE NODEN 2

KOSTUUMS EN REKWISIETEN

Organisator voorziet:

- Auto jaren '60, bij voorkeur sportief model en bij voorkeur ook cabrio. Deze wagen komt tweemaal opgereden tijdens voorstelling (chauffeur is techniek Comp.Marius). Indien niet haalbaar, zorgt het gezelschap zelf voor een alternatief (motor, ...).
- Alle kostuumwissels gebeuren op de scène. Daarom graag volledig lege scène.
- Indien nodig, herstel van één of meerdere kostuums (costumière op aanvraag).
- Voor elke voorstelling een bos ontluikte witte lelies.

PUBLIEKSONTVANGST

Organisator voorziet:

- Koelkast voor koeling voor flessen schuimwijn (verbruik bij benadering 1 fles per 8 personen)
- Afwas van de glazen (type duralex, vaatwasbestendig)

Comp.Marius voorziet:

- Drinkglazen en Cava/schuimwijn brut voor publiek (verbruik van 1 fles per 8 personen)
- Bartoog voor uitdelen schuimwijn einde voorstelling (samen met organisator wordt de plaats hiervoor bepaald, bij voorkeur op de scène).

PERSONEEL

Organisator voorziet:

- Chef plateau ter plaatse tijdens aanwezigheid op locatie van Comp.Marius
- costumière op aanvraag (zie kostuums en decor)
- Personeel voor afwas van de glazen dadelijk na de voorstelling
- 2 Technici tijdens lossen, laden en opbouw/afbraak decor en licht en geluid
- 1 technicus stand-by tijdens de voorstelling

ARTIESTENONTHAAL

Organisator voorziet:

- Broodmaaltijd voor technici bij aankomst
- Catering voor Comp.Marius: basiscatering loge + warme maaltijd voor 9 personen voor de voorstelling. (waarvan 2 vegetarisch en 1 glutenvrij)
- Koffie, thee, wijn, bier, frisdranken...



Financieel

PRIJS

€3.650,- voor 1 voorstelling

partage: €7,- vanaf het 301^{ste} verkochte ticket

Deze prijs is *exclusief*:

- transport van decor (1 vrachtwagen à €1,75/km)
- reiskosten (vervoer heen/terug met 2 personenwagens à €0,36/km)
- indien nodig: hotelaccommodatie op basis van single kamers.
- auteursrechten: ong. 12% berekend op de uitkoopsom of op de bruto recette

PLOEG

De ploeg bestaat uit max. 9 personen:

- 5 acteurs
- 2 technici
- 1 productie/logistiek tournee-verantwoordelijke

Een of meerdere personen van Comp.Marius (verantwoordelijke verkoop, zakelijke leiding, communicatiemedewerker) kunnen gedurende een tournee of speelreeks aanwezig zijn.

CAPACITEIT

De capaciteit bedraagt 450 toeschouwers per voorstelling. Comp.Marius heeft per voorstelling recht op maximaal 10 gastenplaatsen.

Portret van het gezelschap

Comp.Marius is de structuur rond toneelmakers Waas Gramser en Kris Van Trier wiens artistieke parcours sinds 1991 onlosmakelijk met elkaar verbonden is. Sinds 1999 is spelen op locatie en in openlucht een duidelijke lijn in dit parcours. Met de oprichting van Comp.Marius in 2006 kreeg deze werking voor het eerst een eigen, onafhankelijke structuur.

Het gezelschap maakt nieuwe, eigen vertalingen en bewerkingen van (vaak minder bekende) klassieke teksten uit de toneelliteratuur. Bijna alle stukken die worden gemaakt blijven op het repertoire staan. Op die manier wil Comp.Marius aan een publiek het parcours tonen dat zij heeft afgelegd en het is óók een statement: het gaat in tegen de gewoonte om dat wat niet nieuw meer is, weg te gooien.

Het artistieke credo van Comp.Marius dicteert een minimum aan middelen en een maximum aan verbeeldingskracht. De locaties dienen steeds als 'natuurlijk decor' en het vertrekpunt van de scenografie is steeds de houten, halfronde circustribune. Slechts enkele decorelementen worden toegevoegd en de rekwisieten zijn summier; tekst en spel staan steeds centraal.

In de ontvangst van het publiek wil Comp.Marius zich gastvrij opstellen. Niet zelden koppelt het gezelschap het toneel aan een andere sociale gebeurtenis: het delen van een maaltijd, waarbij de spelers gastheer zijn van hun publiek. De ingrediënten zijn daarbij streekproducten, het servies van aardewerk en de servetten van linnen. Soms zoekt het gezelschap de pure eenvoud op en heet zij het publiek welkom met een houten toog en glazen verkwikkend water.

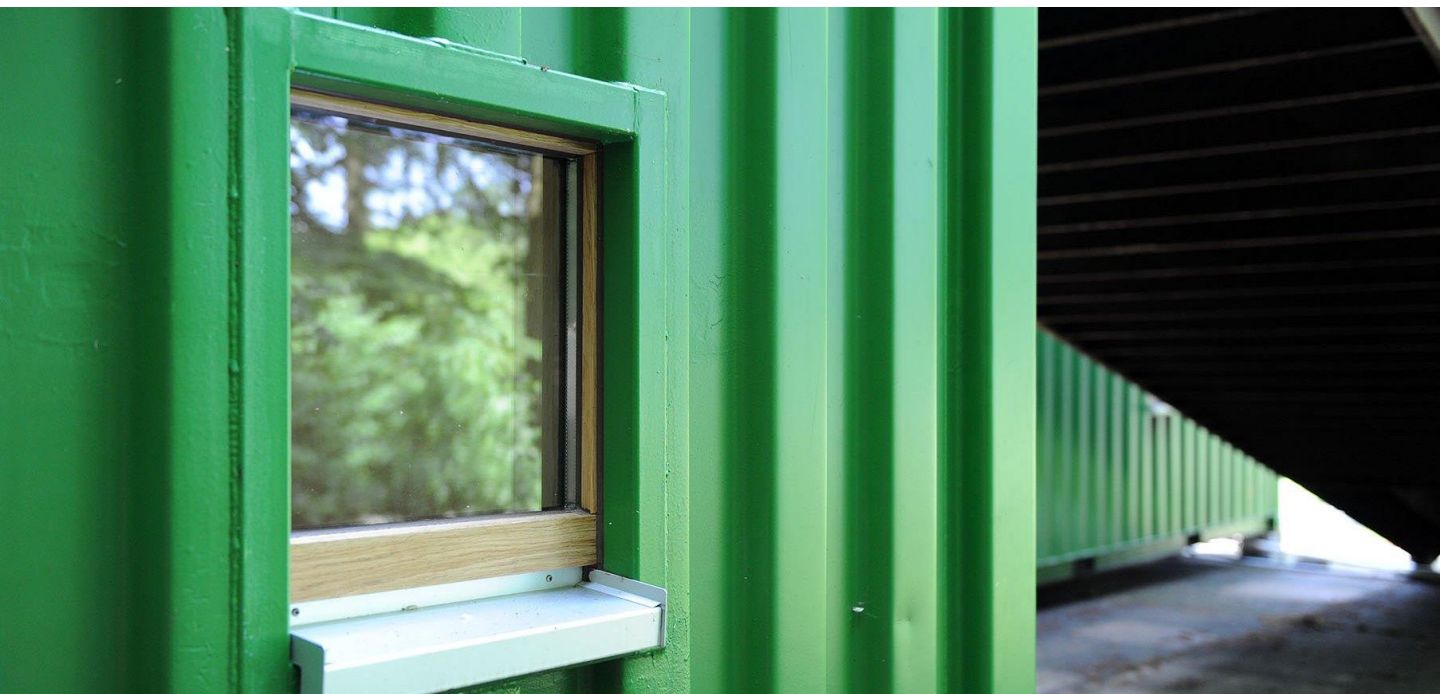
Comp.Marius is gehuisvest in het Middelheimmuseum (B) en speelt haar voorstellingen in een zowel lokale als internationale context (Nederland, Frankrijk, Spanje, Duitsland). De focus ligt op het maken van projecten in openlucht en op locatie maar bij uitzondering is Comp.Marius ook in de klassieke theaterzaal te zien.





comp. marius

TONEELMAKERS SINDS 1991
GESPECIALISEERD IN OPENLUCHTVOORSTELLINGEN



p/a Middelheimmuseum
Middelheimlaan 61
B-2020 Antwerpen

TEL +32 (0)3 827 91 81

info@marius.be
www.marius.be